

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERI.-

A. 8) 03

Ruhengeri



4967

I T A N G A Z O .-

Ndabibutsa ko itegeko no 10/A.I. lya Bwana Résident w'Urwanda lyo kwi tarki ya 19 y'ukwezi kwa cyenda 1950 lishyiraho itegeko no 42/AIMO lyo ku munsu wa 7 wukwezi kwa 4 mu mwaka wi 1937 mu rusisiro rw'gbazungu b mu Ruhengeri, ihitagira rya rubanda usibye ababifitemo umulimo wo kubuza ibyadudunganya rubanda, ababihawemo uruhushya na leta cyanga se abihaye mungu, rirabujijwe guhera sa yine ya ninjoro kugeza sa kumi na musu ya mugitandho.-

Amarandho yatangiye mu mezi 2 azongerwa cyane kubera ko ibibisambwe byanga bikiyongeraga kandi abasirikari cyanga abapolisi bazagenda aya marandho bahawe itegeko likomeye cyane lyo gufata uwariwe wese uzanyura muramunye mategekoko twibukije.

Abafite abantu bakoresha, nibadashaka ko abantu bababafungwamuramunye wenda bakazanwamo mu rukiko rwa Bwana Administrateur wa Territoire, bajye babaha agapapuro gafite akamashyamba kijoro limwe gasaba kubareka ngo bahite buli gihe abantu bababagamba kuzerera mu rusisiro rw'gbazungu cyangashafi yahwe. (muli km 1 1/2 ya buli ruhande rw'ibendera lyo kuli Territoire.-)

Inzandiko zo gusabira abantu bababagamba, zigamba kwandikwamuramunye bigaragara neza kandi zikavugaga amazina yabo na yombi niba bayafite, aho batuye kuburyo bwo guvikana, izina ly'ababakoresha naho ba shebuja aho batuye, itarki izo nzandiko zandikiweho, isaha uwamuntu cyanga aho bantu baviliye kwa ba shebuja, numukamo wa ba shebuja.

Ukundi kandi icyo tegeko no 42/AIMO rivugaga ko abirabura bazerera ninjoro bagamba kugendana itaralyaka.-

Ndangije mbibutsa ko buri muntu, yab'umwirabura, umuhindi, umwarabura umusingasinga cyanga umuzungu, uwabwambandi bari, cyanga bashobora kuba, ategetswe kugira igitabo cy'umushoro cyanga izindi nzandiko zimeze nkacyo, murumva lero ko ubwo aho itegeko kumwanywa, ninjoro ho birushijeho.-

Ruhengeri, le 1 Juin 1955

L'ADMINISTRATEUR WA TERRITOIRE

A. d'ARIAN

ATA